



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Computing Scale

Balance calculatrice électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Digi Canada Incorporated  
 51A Caldari Road, Unit #1  
 City of Vaughan, Ontario  
 L4K 4G3

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Teraoka Seiko Company Limited  
 13 - 12 Kugahara 5 chome  
 Ohta Ku  
 Tokyo  
 146 Japan/Japon

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/ CLASSEMENT**

SM-80SX-B  
 SM-80SX-P  
 SM-90E-B  
 SM-90E-P  
 SM-90

Max <sub>1</sub> : 6 kg	e <sub>1</sub> : 0.002 kg
Max <sub>2</sub> : 15 kg	e <sub>2</sub> : 0.005 kg

Accuracy Class / Classe de précision : III

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### SUMMARY DESCRIPTION:

#### CATEGORY

The approved device is a single or multi-interval electronic computing scale.

#### DISPLAY and ANNUNCIATORS

The operator and customer displays are of the seven segment fluorescent type and/or matrix type. Below is a brief description of the differences existing among the displays used on each model. Note that model SM-90 is equipped with a message display unit:

SM-80SX-B - 7 segment type  
 SM-80SX-P - 7 segment type  
 SM-90E-B - matrix type  
 SM-90E-P - matrix type  
 SM-90 - segment & matrix type

Tare display (4 digits)  
 Weight display (5 digits)  
 Unit price display (6 digits)  
 Total price display (7 digits)

### DESCRIPTION SOMMAIRE:

#### CATÉGORIE

Il s'agit de balances calculatrices électroniques à échelons multiples.

#### DISPOSITIF AFFICHEUR ET VOYANTS

Les dispositifs afficheur destinés à l'opérateur et au client sont de type sept segments fluorescents et / ou de type matrice. Voici une courte description de la différence qui existe entre les dispositifs d'affichage utilisés sur chaque modèle. Noter que le modèle SM-90 est muni d'un afficheur pour message.

SM-80SX-B - de type 7 segments  
 SM-80SX-P - de type 7 segments  
 SM-90E-B - de type matrice  
 SM-90E-P - de type matrice  
 SM-90 - de type segment & matrice

Affichage de la tare (4 chiffres)  
 Affichage du poids (5 chiffres)  
 Affichage du prix unitaire (6 chiffres)  
 Affichage du prix total (7 chiffres)

The annunciators are: centre of zero (0), NET, prepack (P) mode, manual (M) mode, memory indicators (A B C D), amount (AM), change (CH), paper ends (PE), current mode indicators; registration (R), check (X), program (S) and password setting mode (Z).

Les voyants sont: centre du zéro (0), poids NET, mode préemballage (P), mode manuel (M), indicateurs de mémoire (A, B, C, D), prix à payer (AM), monnaie (CH), fin du papier (PE), indicateurs des modes en utilisation; enregistrement (R), vérification (X), programme (S) et mode mot de passe (Z).

### CONTROL KEYS

The keyboard is divided in three sections:

- 56 preset keys for model SM-80P (pole type) or 32 preset keys for model SM-80B (bench type), identified 1 to 56 or 1 to 32 to call up preset data such as PLU data, function data and to enter alphabetic data in program mode.

**S** 4 assigned operator keys (+A), (+B), (+C), (+D) to accumulate the total price, and to reset the device.

- to 9 numeric keys and 12 functions keys.

The function keys are On/Off, clear (C), tare ( $\rightarrow T \leftarrow$ ), mode select (M), CHANGE, PRE-PACK, RE-ZERO ( $\rightarrow 0 \leftarrow$ ), multiple (X), minus(-), CODE # PLU, feed paper ( $\rightarrow$ ), and TOTAL \* PRINT.

Le clavier est divisé en trois sections:

- 56 touches prédéfinies pour les modèles SM-80SX-P, SM-90E-P (pour colonne) et le modèle SM-90 ou 32 touches prédéfinies pour les modèles SM-80SX-B, SM-90E-B (pour table), identifiées de 1 à 56 ou de 1 à 32 pour obtenir des données préétablies comme les codes PLU, les données de fonction et pour entrer des données alphabétiques en mode programmation.

- 4 touches opérateur (+A), (+B), (+C), (+D) pour accumuler le prix total, et pour l'initialisation de l'appareil.

- touches numériques de 0 à 9 et 12 touches fonctions.

Les touches fonctions sont On/Off / sous tension/hors tension, clear/effacer (C), tare/tare ( $\rightarrow T \leftarrow$ ), mode select/sélection de mode (M), CHANGE/modifier, PRE-PACK/préemballage, RE-ZERO/remise à zéro ( $\rightarrow 0 \leftarrow$ ), multiple/multiplier (X), minus/moins (-), CODE # PLU/n° de code PLU, feed paper/alimentation papier ( $\rightarrow$ ), et TOTAL \* PRINT/total \* imprimer.

### COMMUNICATION

The device has a communication port for an IBM keyboard and a RS232C, as well as a slot hook-up and "Ethernet" hook-up.

### COMMUNICATION

L'appareil est muni d'un port de communication pour un clavier IBM et une interface RS232C, ainsi que d'un branchement tiroir et un branchement "Ethernet".

**MODEL NUMBER CODING**

the suffix determines the display type used

- SM-80SX\* : 7 segment type
- SM-90 : 7 segment & matrix type
- SM-90E \* : matrix type

**SEALING**

The zero and span adjustments are enabled by a switch located within housing of the device which will be sealed with a wire and lead seal.

**EVALUATED BY**

D. Henry  
Approvals Examiner  
Tel: (613) 952 - 0656  
Fax:( 613) 952-1754

**CODAGE DES NUMÉROS DE MODELES**

les suffixes déterminent le type d'afficheur utilisé

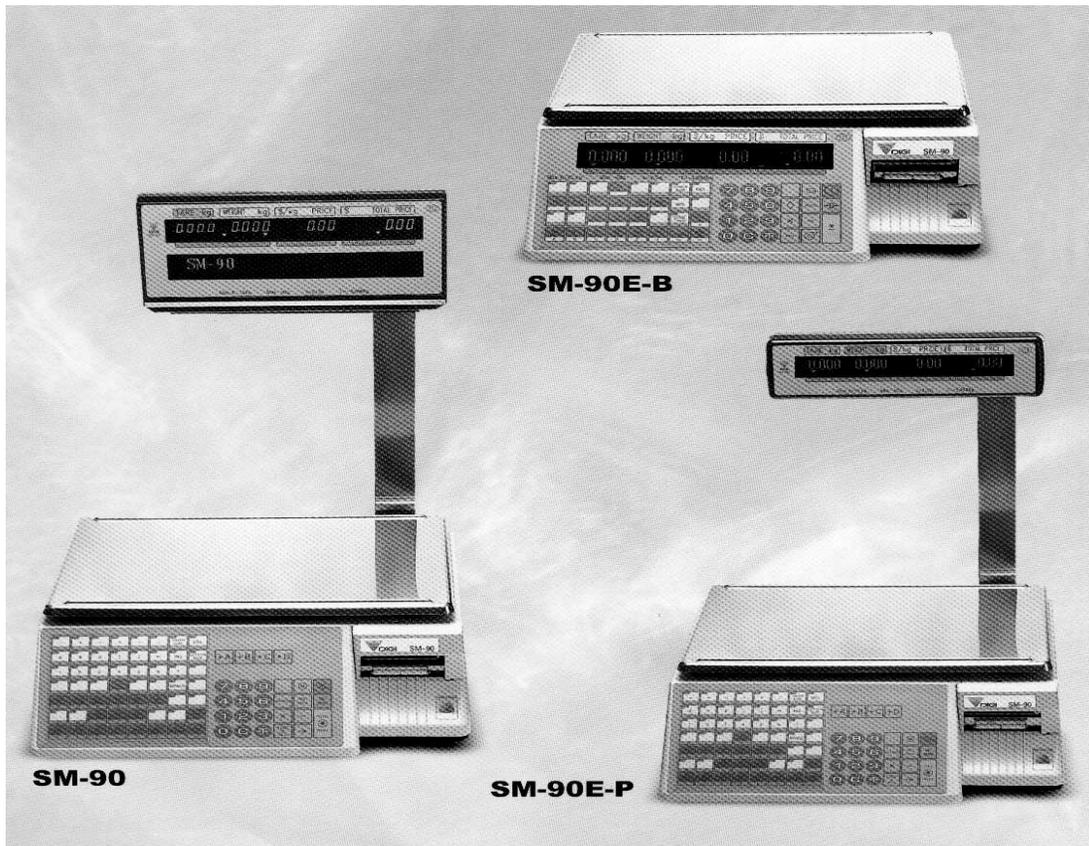
- SM-80SX\* : type 7 segments
- SM-90 : type 7 segments & matrice
- SM-90E \* : type matrice

**SCELLAGE**

Les dispositifs de réglage du zéro et de l'étendue de mesure sont validés par un interrupteur placé à l'intérieur du boîtier de l'appareil qui peut être scellé à l'aide d'un fil métallique et d'une pastille en plomb.

**ÉVALUÉ PAR**

D. Henry  
Examinateur d'approbations  
Téléphone: (613) 952 - 0656  
Télécopieur: ( 613) 952-1754



**Sealing/scellage**

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng  
Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.  
Directeur  
Laboratoire des services d'approbation

Date: **AUG 17 1998**

Web Site Address / Adresse du site internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>